

35498-2026 - Súťaž

Nemecko – Architektonické, stavebné, inžinierske a inšpekčné služby – Umbau und Erweiterung Grundschule Vallendar | Objektplanung

OJ S 12/2026 19/01/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim Služby

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Verbandsgemeinde Vallendar

E-mail: technisches-gebaeudemanagement@vg-vallendar.de

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Miestny orgán

Činnosť verejného obstarávateľa: Všeobecné verejné služby

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Umbau und Erweiterung Grundschule Vallendar | Objektplanung

Opis: Die Stadt Vallendar beabsichtigt, die bestehende Grundschule Karl d'Ester in der Schulstraße in Teilbereichen umzubauen. Derzeit wird die Grundschule zweizügig betrieben.

Dies ist allerdings nicht ausreichend. Dementsprechend ist die Erweiterung auf eine Dreizügigkeit notwendig. Darüber hinaus sind eine energetische Sanierung, akustische Maßnahmen und die Herstellung der Barrierefreiheit vorgesehen.

Identifikátor postupu: 0cf9bd35-9905-48dc-bd1a-91108b6c2b6e

Interný identifikátor: 20260114

Druh postupu: Rokovacie konanie so zverejnením výzvy na súťaž/súťažné obstarávanie s rokovacím konaním

Postup je zrýchlený: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 71000000 Architektonické, stavebné, inžinierske a inšpekčné služby

2.1.2. Miesto plnenia

Mesto: Vallendar

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Mayen-Koblenz (DEB17)

Krajina: Nemecko

2.1.3. Hodnota

Predpokladaná hodnota bez DPH: 437 735,00 EUR

2.1.4. Všeobecné informácie

Doplňujúce informácie: #Bekanntmachungs-ID: CXP4YNXMMAP#

Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

vgv -

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Oznámenie

Porušenie povinností stanovených na základe čisto vnútroštátnych dôvodov vylúčenia:
Účasť v zločineckej organizácii:
Teroristické trestné činy alebo trestné činy spojené s teroristickými činnosťami:
Pranie špinavých peňazí alebo financovanie terorizmu:
Podvod:
Korupcia:
Detská práca a iné formy obchodovania s ľuďmi:
Porušenie povinnosti platiť dane:
Porušenie povinnosti platiť príspevky na sociálne zabezpečenie:
Porušenie povinností v oblasti environmentálneho práva:
Porušenie povinností v oblasti sociálneho práva:
Porušenie povinností v oblasti pracovného práva:
Platobná neschopnosť:
Aktíva spravované likvidátorom:
Pozastavené podnikateľské činnosti:
Podobná situácia ako úpadok podľa vnútroštátneho práva:
Závažné odborné pochybenie:
Dohody s inými hospodárskymi subjektmi s cieľom narušiť hospodársku súťaž:
Konflikt záujmov z dôvodu účasti na postupe obstarávania:
Priama alebo nepriama účasť na príprave tohto postupu obstarávania:
Predčasné ukončenie zmluvy, škody alebo iné porovnateľné sankcie:
Nepravdivé informácie, neposkytnutie informácií, neschopnosť predložiť požadované dokumenty alebo získanie dôverných informácií o tomto postupe:

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0001

Názov: Umbau und Erweiterung Grundschule Vallendar | Objektplanung
Opis: Perspektivisch sind weitere Maßnahmen wie der Umbau zur Ganztagschule mit Mensa so-wie die Erneuerung der Außenanlagen vorgesehen. Diese sind allerdings nicht Bestandteil der vorliegenden Ausschreibung. Sowohl das Schulgebäude als auch die zugehörige Sporthalle wurden im Zeitraum von 1962 bis 1964 in Skelettbauweise mit Stahlbeton bzw. Mauerwerk erbaut. Im Zuge von Änderun-gen und Baumaßnahmen wurde 1994 die heutige Dachkonstruktion der Grundschule errich-tet. Im darauffolgenden Jahr sind Fassade und Fenster erneuert worden. 1999 folgte darauf-hin die Errichtung der Dachkonstruktion der Sporthalle und des Umkleidetraktes. Der Sport-belag des Hallenbodens ist letztmalig im Jahr 2002 ausgetauscht worden. Zudem wurde 2006 eine Sanierung der gesamten WC-Anlage durchgeführt. Eine große Brandschutzsanierung samt Erweiterung des Foyers erfolgte im Jahr 2012. Des Weiteren wurden in den Jahren 2013 und 2014 sämtliche Innentüren ausgetauscht und mit der Erneuerung der Bodenbeläge in den Klassenräumen begonnen, die bis heute andauert. 2017 wurde außerdem die Fassade der Sporthalle saniert und zudem im darauffolgenden Jahr als bisher letzte Baumaßnahme die Beleuchtung erneuert. Nicht Gegenstand der Ausschreibung sind der angegliederte Verbindungstrakt, sowie die Sporthalle der Grundschule aufgrund der vorgenannten und erfolgten Sanierungsmaßnah-men. Im Nachgang einer bereits durchgeführten Ausschreibung der vorliegenden Leistungen im Jahr 2022 wurden bereits die Leistungsphasen 1 bis 4 gemäß § 34 HOAI erarbeitet. Die Leis-tungsphase 5 wurde ebenso weitestgehend erbracht. Aufgrund ausstehender Fördermittel wurden zwischenzeitlich die Verträge mit den beauftragten Planungsbüros zur Objekt- und TGA-Planung aufgehoben. Mit Stadtratsbeschluss sollte vom Projekt Abstand genommen werden. Nun ist allerdings der politische Wille wieder vorhanden, die Maßnahme vollum-

fänglich umzusetzen. Die Baugenehmigung für die bisherigen Planungen liegt vor und auf den bereits erbrachten Leistungsbestandteilen soll aufgebaut werden. Als Eigentümerin schreibt die Stadt Vallendar vorliegend insofern Architektenleistungen i.S.v. § 73 VgV zum Umbau der Grundschule mit den Leistungsphasen 5 bis 9 gemäß § 34 HOAI mit Grund- und besonderen Leistungen sowie die Beratungsleistungen Bauphysik gemäß Anlage 1 Nr. 1.2 HOAI. Für Planung und Bau des Vorhabens werden Fördermittel verwendet. Insofern sind ggf. besondere Anforderungen des Zuwendungsgebers zu beachten. Parallel zur Ausschreibung der Architektenleistungen beabsichtigt die Stadt Vallendar die Ausschreibung der Ingenieurleistungen der Technischen Gebäudeausrüstung.

Interný identifikátor: 20260114

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 71000000 Architektonické, stavebné, inžinierske a inšpekčné služby

5.1.2. Miesto plnenia

Mesto: Vallendar

Nížšia územná jednotka krajiny (NUTS): Mayen-Koblenz (DEB17)

Krajina: Nemecko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Iné trvanie: Neznámy

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): nie

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): nie

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Referencie na špecifikované služby

Popis výberového kritéria: Nachweis - zunächst nur Eigenerklärung gemäß Formblatt

"Referenzleistung des Be-werbers" - zu in den letzten 5 Jahren abgeschlossenen oder noch laufenden Referenz-leistungen im Bereich Objektplanung - Gebäude und Innenräume - gemäß § 34 Abs. 3 Nr. 1 bis 9 HOAI.

Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu

Váha (body, presne): 17,00

Kritérium: Referencie na špecifikované služby

Popis výberového kritéria: Nachweis - zunächst nur Eigenerklärung gemäß Formblatt

"Projektleiter" - über die Eig-nung des zur Leistungserbringung vorgesehenen Projektleiters.

Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu

Váha (body, presne): 27,00

Kritérium: Referencie na špecifikované služby

Popis výberového kritéria: Nachweis - zunächst nur Eigenerklärung gemäß Formblatt "stellvertretender Projektleiter" - über die Eignung des zur Leistungserbringung vorgesehenen stellvertretenden Projektleiters.

Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu

Váha (body, presne): 27,00

Kritérium: Referencie na špecifikované služby

Popis výberového kritéria: Nachweis - zunächst nur Eigenerklärung gemäß Formblatt "Bauleiter" - über die Eignung des zur Leistungserbringung vorgesehenen Bauleiters.

Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu

Váha (body, presne): 27,00

Kritérium: Poistenie profesijného rizika

Popis výberového kritéria: Nachweis einer Berufshaftpflichtversicherung durch Vorlage einer aktuellen Versicherungsbescheinigung - oder Erklärung des Versicherers im Auftragsfall entsprechend zu erhöhen - mit zweifach pro Versicherungsjahr zur Verfügung stehenden Mindest-Deckungssummen von EUR 2.000.000,00 für Personenschäden sowie EUR 2.000.000,00 für Sach-, Vermögens- und sonstige Schäden. Die Versicherungspolice hat eine Nachhaftung von mindestens 5 Jahren vorzusehen. Der Nachweis der Berufshaftpflichtversicherung mit den genannten Versicherungsbedingungen ist von jedem Mitglied der Bewerbergemeinschaft zu erbringen mit der Maßgabe, dass es allerdings genügt, wenn die Addition der nachgewiesenen Mindest-Deckungssummen der Mitglieder der Bewerbergemeinschaft die geforderten Mindest-Deckungssummen von EUR 2.000.000,00 für Personenschäden sowie EUR 2.000.000,00 für Sach-, Vermögens- und sonstige Schäden erreichen.

Kritérium: Registrácia v relevantnom profesionálnom registri

Popis výberového kritéria: Nachweis, dass der Bewerber zur Führung der Bezeichnung "Architekt/in" berechtigt ist durch Vorlage des Eintragungsnachweises in die Architektenliste oder einer entsprechenden Bescheinigung der Architektenkammer. Ist der Bewerber eine juristische Person, ist er nur teilnahmeberechtigt, wenn er für die Durchführung der Aufgabe einen verantwortlichen Angehörigen des Berufes "Architekt/in" benennt und dessen Berechtigung zur Führung der Berufsbezeichnung durch Vorlage des Eintragungsnachweises in die Architektenliste oder einer entsprechenden Bescheinigung der Architektenkammer nachweist.

Informácie o druhej fáze dvojfázového postupu:

Minimálny počet záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu: 3

Maximálny počet záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu: 5

Postup prebieha v po sebe nasledujúcich fázach. V každej fáze môžu byť niektorí účastníci vylúčení

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Cena

Názov: Honorarangebot

Opis: Maßgeblich für die Bewertung des Preises ist das "Gesamthonorar Bearbeitungsstufen I und II inkl. Nebenkosten" gemäß Honorarangebotsblatt. Dabei erhält der Bieter mit dem günstigsten Gesamthonorar die volle Punktezahl, die anderen Bieter Punkte linear im

umgekehrt proportionalen Verhältnis. Beispielsweise erhält der Bieter, dessen Angebot das für die Stadt günstigste Gesamthonorar bietet, insoweit die volle Punktzahl, während ein um 10 % schlechteres Angebot 90 % der gemäß Bewertungsmatrix insoweit erreichbaren Punkte erhält.

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 50

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: Projektdurchführung

Opis: Die Bieter müssen ein Konzept zur personellen Organisation vorlegen, das Aussagen zumindest zu folgenden Aspekten beinhaltet: (i) Darstellung eines Organigramms mit Nennung der für das Projekt vorgesehenen Personen und deren Zuständigkeiten. (ii) Darstellung der Koordinierungsmechanismen im Team einschließlich der Vertretungsregelungen bei Personalausfällen (auch bei Krankheit oder Urlaub). - Die Bieter müssen ein Konzept mit Maßnahmen zur Terminsicherheit vorlegen, das Aussagen zumindest zu folgenden Aspekten beinhaltet: (i) Darstellung von Maßnahmen zur Überwachung des aufzustellenden Terminplans, z.B. durch Vor-Ort-Präsenz und Kurzfristigkeit von Reaktionszeiten bei Anfragen der Auftraggeberin. (ii) Darstellung von Maßnahmen zur Beschleunigung, um drohende oder eingetretene Überschreitungen des Terminplans begegnen. - Die Bieter müssen ein Konzept mit Maßnahmen zur Kostensicherheit vorlegen, das Aussagen zumindest zu folgenden Aspekten beinhaltet: (i) Darstellung von Maßnahmen zur Überwachung des Budgets. (ii) Darstellung von Maßnahmen bei drohenden oder eingetretenen Budgetüberschreitungen.

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 50

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Lehota na vyžiadanie doplňujúcich informácií: 09/02/2026 23:59:59 (UTC+01:00)

stredoeurópsky čas, západoeurópsky letný čas

Adresa súťažných podkladov: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YNXMMAP/documents>

Ad hoc komunikačný kanál:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YNXMMAP>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YNXMMAP>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie žiadostí o účasť: 16/02/2026 12:00:00 (UTC+01:00) stredoeurópsky čas, západoeurópsky letný čas

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu niektoré chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Es wird auf § 56 VgV verwiesen

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Použitie zatiaľ nie je známe

Elektronická fakturácia: Povolená
Bude sa využívať elektronické objednávanie: nie
Bude sa využívať elektronická platba: nie

5.1.15. **Techniky**

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. **Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie**

Sprostredkovateľská organizácia: Vergabekammer RLP

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer RLP

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania:
Verbandsgemeinde Vallendar

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: Vergabekammer RLP

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: Verbandsgemeinde Vallendar

8. Organizácie

8.1. **ORG-0001**

Úradný názov: Verbandsgemeinde Vallendar

Registračné číslo: 026165030

Mesto: Vallendar

PSČ: 56179

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Mayen-Koblenz (DEB17)

Krajina: Nemecko

E-mail: technisches-gebaeudemanagement@vg-vallendar.de

Telefón: 02616503154

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť

8.1. **ORG-0002**

Úradný názov: FIRU mbH

Registračné číslo: 063136240

Mesto: Kaiserslautern

PSČ: 67655

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Kaiserslautern, Kreisfreie Stadt (DEB32)

Krajina: Nemecko

Roly tejto organizácie:

Poskytovateľ obstarávacích služieb

8.1. **ORG-0003**

Úradný názov: Vergabekammer RLP

Registračné číslo: 06131160

Mesto: Mainz

PSČ: 55116

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Mainz, Kreisfreie Stadt (DEB35)

Krajina: Nemecko

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania

Sprostredkovateľská organizácia

8.1. ORG-0004

Úradný názov: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registračné číslo: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

PSC: 53119

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Krajina: Nemecko

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefón: +49228996100

Roly tejto organizácie:

TED eSender

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: bf191126-9f0f-4861-9a68-b32f99dfb1cf - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 16/01/2026 12:50:40 (UTC+01:00) stredoeurópsky čas, západoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 35498-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 12/2026

Dátum uverejnenia: 19/01/2026